



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
3 October 2018
Russian
Original: English, French and
Russian

Европейская экономическая комиссия

Административный комитет Конвенции МДП 1975 года

Шестьдесят восьмая сессия

Женева, 18 октября 2018 года

Пункт 3 b) iv) предварительной повестки дня

Деятельность и административные функции

Исполнительного совета МДП –

Административные функции Исполнительного совета

МДП и секретариата МДП:

предложение по бюджету и смета расходов на 2019 год

Предложение по бюджету и смета расходов на 2019 год

Записка секретариата

I. Введение

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 8 статьи 13 приложения к Конвенции МДП 1975 года, который предусматривает, что бюджет и смета расходов Исполнительного совета МДП (ИСМДП) и секретариата МДП должны быть одобрены Административным комитетом.

2. В соответствии со статьей 13 приложения 8 к Конвенции Исполнительный совет МДП подготовил настоящее предложение по бюджету и смету расходов для обеспечения своей деятельности в 2019 году. Предложение по бюджету и смета расходов, содержащиеся в настоящем документе, будут окончательно доработаны и одобрены ИСМДП на его октябрьском заседании в 2018 году. Любые возможные изменения, согласованные ИСМДП на вышеуказанном заседании, будут отражены в исправлении к настоящему документу.

3. Предложенные удержанные средства (смета расходов) на 2019 год оцениваются в 1 687 090 долл. США с учетом вспомогательного обслуживания программ (см. приложение I), отображая увеличение на 13 447 долл. США в сравнении с утвержденным бюджетом и удержанными средствами (сметой расходов) ИСМДП и секретариата МДП на 2018 год. Изменения в проекте удержанных средств (сметы расходов) подробно расписаны по статьям расходов согласно группировкам класса объекта, установленные в новой системе общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР), используемой Организацией Объединенных Наций ("Умоджа") и отраженной в приложении I.

4. ООН требует сохранения операционного наличного резерва на уровне 15 % от предполагаемых годовых расходов для покрытия колебаний курса валюты, недостачи и оплаты окончательных расходов, включая возможные обязательства по уплате долгов. Поэтому в 2019 году понадобится операционный наличный резерв, эквивалентный 223 950 долл. США (т.е. 15 % от 1 493 000 долл. США). Таким образом, сумма требуемых средств на 2019 год оценивается в 1 911 040 долл. США. Однако, с учетом предполагаемого балансового остатка на 31 декабря 2018 года, который может использоваться в 2019 году (717 001 долл. США), реальная дополнительная сумма, необходимая на 2019 год, оценивается в 1 194 039 долл. США. Однако, средства в размере 305 000 долл. США, перечисленные в виде исключения МСАТ в 2004 году и предназначенные для использования в случае разрыва соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ, а также сумма в 307 100 долл. США для покрытия расходов, связанных с приемом на работу и увольнение, останутся нераспределенными и будут переходить из года в год до тех пор, пока они не понадобятся (см. приложение II).
5. В настоящее время предполагается, что в 2019 году будет выдано около 973 525 книжек МДП. В соответствии с таким сценарием потребуется сбор в размере 1,23 долл. США (округленно) с каждой книжки МДП, с тем, чтобы сформировать доход для покрытия суммы дополнительных средств в размере 1 194 039 долл. США, необходимой на 2019 год.
6. Принимая во внимание зафиксированный дефицит в 2015 и 2017 годах, который составил 260 256,79 шв. франков, МСАТ рекомендует отразить это на счетах МСАТ и впоследствии скорректировать в соответствии со статьей 12 (b) Приложения 4 соглашения между ЕЭК ООН и МСАТ.
7. Приложение 2 к документу ECE/TRANS/WP.30/AC.2/89 оговаривает шаги, процедуру и временной график для финансирования деятельности ИСМДП.

Приложение I

Проект удержанных бюджетных средств (счета расходов) на 2019 год

Программа: Исполнительный совет МДП (ИСМДП) и секретариат МДП
(Наименование Целевого фонда: "Международные дорожные перевозки -
МДП"; Счет № ECE-E211)

<i>Статья расходов</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
Расходы на персонал (категория специалистов, категория общего обслуживания и консультанты)	1 280 000
Путевые расходы (служебные поездки, поездки участников совещаний)	110 000
Операционные и другие прямые расходы (аренда помещения, обучение сотрудников, услуги связи, представительские расходы и др.)	63 000
Услуги субподрядчиков	30 000
Оргтехника, офисное оборудование и мебель	10 000
Промежуточный итог	1 493 000
Вспомогательное обслуживание программы (13%)	194 090
Итого	1 687 090

Потребности в ресурсах для Целевого фонда МДП в 2019 году

1. Расходы на персонал – 1 280 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 1 280 000 долл. США по этой статье расходов отражает уменьшение на 25 100 долл. США и предназначена для покрытия в общей сложности семи должностей (пять специалистов и двух сотрудников категории общего обслуживания), которые формируют секретариат МДП, также покрывает расходы на консультантов и их поездки. Секретарь МДП (С-5), под руководством директора Отдела по устойчивому транспорту (Д-1), несет ответственность за секретариат МДП. В обязанности секретариата МДП входят оказание помощи секретарю МДП в ходе обслуживания и выполнения принятых решений ИСМДП, как это предусмотрено в Конвенции МДП, Приложение 8, Статья 12. Предполагаемая сумма расходов на персонал секретариата МДП основана на стандартной заработной плате Организации Объединенных Наций за 2019 год и делится следующим образом:

a) Персонал категории специалистов 958 500 долл. США

Предполагаемая сумма в 958 500 долл. США отражает уменьшение на 20 900 долл. США, и предназначена для покрытия расходов по зарплате и связанных с этим расходов¹ пятерых международных сотрудников на срочных контрактах (три С-4, один С-3 и один С-2) в течении одного года (12 месяцев). Уменьшение на 20 900 долл. США связано с расчетами, основанными на расходах по стандартной заработной плате международных сотрудников ООН, утвержденной

¹ В соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

на 2019 год, и включающими ассигнования для покрытия расходов на персонал, связанных с выплатами пособий и непредвиденных расходов в случае вакантной должности/набора персонала.

b) Административный вспомогательный персонал 301 500 долл. США

Предполагаемая сумма в 301 500 долл. США по этой статье расходов отражает уменьшение на 4 200 долл. США и предназначена для покрытия расходов по зарплате и связанных с этим расходов² в течении одного года (12 месяцев) двух сотрудников на срочных контрактах (один сотрудник категории ОО-4 и один сотрудник категории ОО-5). Уменьшение на 4 200 долл. США связано с расчетами, основанными на расходах по стандартной заработной плате сотрудников категории общего обслуживания ООН, утвержденной на 2019 год, и включающими ассигнования для покрытия расходов на персонал, связанных с выплатами пособий и непредвиденных расходов в случае вакантной должности/набора персонала.

c) Расходы на консультантов и их поездки 20 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 20 000 долл. США, предназначена для покрытия специализированных услуг (при отсутствии штатных специалистов необходимого профиля) в соответствии с мандатом ИСМДП, включающих в себя подготовку исследований или учебного материала в целях наращивания потенциала.

2. Путевые расходы: 110 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 110 000 долл. США в рамках этого раздела предназначена для покрытия расходов на служебные поездки и поездки участников совещаний, а также их суточные. Предполагаемое количество поездок подразделяется следующим образом:

a) Служебные поездки 60 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 60 000 долл. США, оставшаяся на прежнем уровне, предназначена для служебных поездок сотрудников проекта и Секретаря МДП для а) консультации и участие в конференциях, совещаниях и семинарах, касающихся Конвенции МДП и организованных секретариатом МДП, ИСМДП или другой международной организацией; б) встречи и консультации с другими международными организациями, имеющие отношение к Конвенции МДП; с) участие в совещаниях ИСМДП, проводимых за пределами Женевы. Ожидается, что количество поездок не изменится в 2019 году по сравнению с 2018 годом.

b) Поездки участников совещаний 50 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 50 000 долл. США, оставшаяся на прежнем уровне, предназначена для покрытия суточных расходов девяти членов ИСМДП во время поездок на регулярные совещания ИСМДП в Женеву или в другие места, также для покрытия путевых и суточных расходов участников и экспертов, приглашенных принять участие на семинарах МДП.

3. Операционные и другие прямые расходы: 63 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 63 000 долл. США по этой статье расходов отражает увеличение на 42 000 долл. США и предназначена для покрытия аренды помещения, расходов на обучение сотрудников, расходы на услуги связи,

² В соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций.

представительские и прочие расходы. Предполагаемая сумма на операционные и другие прямые расходы подразделяется следующим образом:

a) *Аренда помещения, включая коммунальные услуги 50 000 долл. США*

Предполагаемая сумма в 50 000 долл. США по этой статье расходов предназначена для покрытия аренды помещения, коммунальных услуг, объектов и т.д., связанных с осуществлением деятельности по проекту. Эти расходы включены в бюджетное предложение за 2019 год в соответствии с директивой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и на основе Ежегодных расходов на общее обслуживание на двухгодичный период 2018–2019.

b) *Расходы на обучение сотрудников, услуги связи, представительские расходы и прочие расходы 13 000 долл. США*

Предполагаемая сумма в 13 000 долл. США по этой статье расходов предназначена для покрытия расходов на обучение сотрудников секретариата МДП, услуги связи (т.е. почтовые услуги, факс, звонки и почтовые отправления), представительские расходы, письменные принадлежности и прочие операционные расходы, связанные с осуществлением деятельности по проекту.

4. Услуги внешних субподрядчиков: 30 000 долл. США

Предполагаемая сумма в 30 000 долл. США по этой статье расходов отражает уменьшение на 5 000 долл. США и предназначена для покрытия расходов на аренду залов заседаний, устный и письменный переводы, печатание учебных пособий с использованием внешних возможностей и прочие расходы, связанные с семинарами МДП и совещаниями ИСМДП, организуемыми за пределами помещений ООН, а также расходы, связанные с новым Международным банком данных МДП (МБДМДП).

5. Оргтехника, офисное оборудование и мебель: 10 000 долл. США

Предлагаемая сумма в 10 000 долл. США по этой статье расходов, оставшиеся на прежнем уровне, предназначена для покрытия расходов на приобретение и замену соответствующего электронного и компьютерного офисного оборудования (персональные компьютеры, принтеры, копировальный аппарат, факс, офисная мебель и т.д.), включая оборудование и программное обеспечение для нового Международного банка данных МДП (МБДМДП).

Приложение II

Целевой фонд для технического сотрудничества на местах Международные дорожные перевозки – МДП (Номер проекта: E211) Балансовая ведомость (в долл. США)		
(1) Планируемые расходы на 2019 год:		
Планируемые на 2019 год расходы, прямо связанные с проектом		1 493 000
13 % Вспомогательное обслуживание программы		194 090
15% Операционный наличный резерв (1 493 000 долл. США x 15%)		<u>223 950</u>
Планируемая общая сумма расходов на 2019 год (округленно)		1 911 040
Оценка средств по состоянию на 31 декабря 2018 года:		
Фактический баланс по состоянию на 31 декабря 2017 года	1 133 119	
Взнос за 2018 год (полученный 14 ноября 2017 года)	1 555 801	
	<u> </u>	
Всего средств по состоянию на 31 декабря 2017 года		2 688 920
Вычеты: (нижеследующие оценочные суммы включают 13% на вспомогательное обслуживание программы)		
Планируемые расходы на 2018 год оценочно	1 359 819	
Расходы при приеме на работу и увольнении (переходит из года в год)*	307 100	
На случай досрочного прекращения соглашения ЕЭК ООН/МСАТ (переходит из года в год)*	305 000	
	<u> </u>	
		1 971 919
(2) Итоговый положительный баланс по состоянию на 31 декабря 2018 года для использования в 2019 году		<u>717 001</u>
(3) Оценка дополнительных средств, требуемых для деятельности в 2019 году [(1) –(2)] (округленно)		<u><u>1 194 039</u></u>

*Компетентные финансовые службы Организации Объединённых Наций обязуются пересмотреть эти суммы, с тем чтобы установить, следует ли пересматривать эти суммы на будущие бюджетные циклы.